JOURNAL DU DEPARTEMENT
DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT
VRIESLAND.

MARDI, le 9 Novembre 1813. (No. 313.) *DINGSDAG, den 9 November* 1813.

INTERIEUR.

INTENDANCE-GÉNÉRALE DES FINANCES ET DU TRÉSOR IMPÉRIAL EN HOLLANDE.

CAUTIONNEMENS.

Le conseiller-d'état, grand-croix de l'ordre impérial de la Réunion, un des commandans de la légion-d'Honneur, intendant-général des finances et du trésor-impérial en Hollande, considérant que, quoique presque toutes les cautions données sous les ministères et les administrations de la Hollande, et sous le régime des impositions hollandaises, pour des fonctionnaires comptables ou pour des négocians ou commerçans, pour sûreté des impositions sur les boissons, les productions étrangères et les tourbes, comme aussi pour d'autres revenus, tels que domaines, droits de succession, douanes etc., ont perdu leurs objet par la liquidation de ce qui tient aux anciens ministères et administrations et aux impositions supprimées, et qu'elles ont déjà été rendues aux intéressés, cependant les hypothéques qui étaient inscrites sur les anciens registres des autorités civiles et judiciaires, par devant lesquelles ces cautionnemens ont été passés, n'ont pas été rayées partout, et qu'ainsi elles ont été conservées lors de la remise de ces registres aux conservateurs des hypothéques actuels.

Prévient par la présente toutes les personnes qui, sous les ministères et les administrations de la Hollande et sous le régime des impositions hollandaises, se sont engagés envers l'état, comme cautionnaires pour des fonctionnaires comptables, pour des commerçans ou négocians ou pour d'autres causes quelconques, et qui ont lieu de présumer, qu'il existe encore quelque hypothèque résultant de ces cautionnemens, qu'après avoir fait des recherches préalables, ils peuvent s'adresser aux conservateurs des hypothéques, pour obtenir le certificat que ces fonctionnaires ont à délivrer d'après l'article 2196 du code Napoléon, et que dès lors il peuvent s'adresser jusqu'au dernier décembre prochain, à l'intendant-général des finances et du trésor impérial en Hollande, à l'effet d'obtenir la décharge des hypothèques existantes pourvu qu'ils représentent:

En premier lieu, la minute, ou bien une copie, de l'acte de cautionnement (lequel pour la pluspart a été remis au cautionné, de la part de l'administration) en vertu duquel l'inscription d'hypothéque a eu lieu.

En second lieu, le certificat à délivrer par les conservateurs des hypothéques, d'après l'article 2196 du côde Napoléon.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN

GENERALE INTENDANCE, DER FINANTIEN EN VAN DE KEIZERLIJKE SCHATKIST IN HOLLAND.

BORGTOGTEN.

De staatsraad, groot-kruis van de keizerlijke orde der Reunie, een der kommandanten van het legioen van Eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, in aanmerking nemende, dat, hoezeer genoegzaam alle borgtogten onder de hollandsche ministerien en administratien en bij het in werking wezen der hollandsche belastingen, voor comptable ambtenaren, of voor nering doende lieden, ter verzekering van de impositien op de dranken, de buitenlandsche producten en den turf zoo ook voor andere middelen van inkomsten, als domeinen, regt van successie, middelen te water (konvooijen en licenten) en anderzins, gesteld, door de plaats hebbende liquidatie van hetgeen tot de oude ministerien en administratien in de afgeschafte belastingen behoort, zijn vervallen, en ook reeds aan de belanghebbenden zijn terug gegeven geworden, nogtans de hypothecaire verbanden, welke op de oude registers van zoodanige civiele en justitiële autoriteiten, voor welken die borgtogten zijn gepasseerd geworden, waren ingeschreven, niet overal zijn geroijeerd, en alzoo bij het overgaan dier registers aan de tegenwoordige conservateurs der hypotheken zijn geconserveerd geworden.

Verwittigt, bij deze, zoodanige personen, welke zich, onder vorige hollandsche ministerien en administratien en bij het inwerking wezen der hollandsche belastingen, voor comptable ambtenaren, voor neringdoende lieden of uit eenigen anderen hoofde, ten behoeve van den lande, of het Rijk, als borgen verbonden hebben, en welke aanleiding hebben, te vermoeden, dat, krachtens dezelve borgtogten, eenig verband van hypotheek ten hunnen laste alnog bestaat, dat zij, na een voorloopig onderzoek deswegens, zich bij de conservateurs der hypotheken zullen kunnen vervoegen, tot bekoming van het certificaat, wegens het bestaan van de hypotheek, door die ambtenaren, in gevolge het 2196ste artikel van het wetboek Napoleon, af te geven, en dat zij vervolgens, van nu af, tot den laatsten december aanstaande, zich, tot het bekomen van ontslag van de gedane inschrijving van hypotheek, aan den intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland zullen kunnen adresseren, mits daarbij overleggende:

Vooreerst: De minuten of wel een afschrift van de akte van borgtogt (welke meestal, van wege de administratie, aan de gecautionneerden is terug gegeven), uit krachte van welke de inschrijving van hypotheek heeft plaats gehad.

Ten anderen, het certificaat, door de conservateur der hypotheken, aan hen, in gevolge het 2196 artikel van het wetboek Napoleon, af te geven.

En troisième lieu, dans le cas que le cautionnement a été passé pour des individus faisant commerce en objets qui étaient sujets aux impositions hollandaises, un certificat de l'ancien receveur de l'impôt pour lequel la caution a été donnée, constatant qu'il n'est plus rien dû pour cet impôt; la production de ce certificat n'est réquise que pour autant que la présence de l'ancien receveur en permet la délivraison. Les réclamans seront tenus de faire retirer l'arrêté que l'intendant-général prendra pour la radiation de l'hypothéque, au bureau du secrétaire-général, en payant les frais de timbre et d'enrégistrement.

La présente annonce n'est cependant pas applicable aux inscriptions des hypothéques qui ont été prises chez les conservateurs des hypothéques, par l'intendant-général des finances et du trésor-impérial en Hollande, à la charge des cautionnaires des receveurs, régisseurs et autres comptables, qui doivent encore rendre compte de leurs gestions. Ces inscriptions doivent exister jusqu'à l'époque que ces receveurs, régisseurs et comptables auront reçu leur décharge finale, tandis qu'alors l'intendant-général donnera des ordres pour la radiation des hypothéques, sans que les cautionnaires ayent besoin d'en faire la demande.

Amsterdam, le 7 septembre 1813.

Le conseiller-d'état intendant-général,

G O G E L.

DIRECTION DU GRAND-LIVRE DE LA DETTE PUBLIQUE DE HOLLANDE.

La remise des certificats de rentes dues pour le semestre échu le 22 mars 1813, ainsi que pour les semestres antérieurs, aura lieu au premier bureau du grand-livre, le lundi 15 au vendredi 19 novembre 1813, de neuf heures du matin, jusqu'à deux heures, pour toutes les inscriptions de 3 pour cent de rente annuelle, faites sous les lettres Y, X, G, O et A.

DÉPARTEMENT DE LA FRISE.

PONTS ET CHAUSSÉES.

ADJUDICATION DÉFINITIVE.

Le baron de l'Empire, chevalier de la légion-d'Honneur, préfet du département de la Frise, prévient les entrepreneurs de travaux publics, qu'il sera procedé le 12 novembre prochain, à 11 heures avant-midi, à l'hôtel de la préfecture, suivant la forme et de la manière prescrite par l'arrêté du gouvernement du 19 ventose an 11., à l'adjudication définitive, sauf l'approbation ultérieure des objets suivans:

CANAL DE DOCKUM à STROBOS.

De la réparation et de l'entretien des ponts, ponceaux, écluses à sas, péages, quais et charpentes, appartenant à ce canal, l'empierrement et l'entretien du chemin de halage, le long du canal; le tout évalué pour l'année 1813 à . . . . . 16010 fr. 12 ct.

Sousmissionné provisoirement à . . 15689 fr. 00 ct.

Ceux qui désireront concourir à cette adjudication, pourront prendre communication des devis et cahiers des charges au secrétariat-général de la préfecture, et obtenir des informations détaillées et locales auprès de M. l'ingénieur-en-chef *J. Peereboom Bz.*, comme aussi auprès de l'ingénieur-élève *F. Baud*, à Dockum.

Tenderden, wanneer de borgtogt voor heden, nerfingdoende in objecten, aan de hollandsche imposten onderworpen geweest, is gesteld geworden, een certificaat van den gewezen ontvanger van den impost, tot welks verzekering de borgtogt is gesteld, waaruit blijkt, dat ter zake van dien impost niets meer verschuldigd is; dit laatste voor zoo veel de tegenwoordigheid van den gewezen ontvanger zulks alnog toelaat. De verzoekers zullen verpligt zijn, het besluit, hetwelk tot ontslag van de inschrijving door den intendant-generaal zal worden genomen, ten burele van den secretaris-generaal der intendance te doen ligten, tegen betaling van de kosten van zegel en registratie.

De tegenwoordige advertentie is nogtans van geene toepassing op de inschrijvingen van hypotheek, welke, door den intendant-generaal der financien en van de keizerlijke schatkist in Holland, bij de tegenwoordige conservateurs der hypotheken zijn genomen geworden ten laste van de borgen van zoodanige ontvangers, rentmeesters en andere comptable ambtenaren, welke alnog rekening en verantwoording moeten doen. Deze inschrijvingen blijven voortduren tot op het tijdstip, dat de zoodanige ontvangers, rentmeesters en comptabelen hunne finale decharge zullen hebben bekomen, als wanneer door den intendant-generaal dadelijk op het rojement van de hypotheek zal worden orde gesteld, zonder dat de borgen daartoe eenige aanvrage behoeven te doen.

Amsterdam, den 7 september 1813.

De staatsraad intendant-generaal,

G O G E L.

DIRECTIE VAN HET GROOTBOEK DER PUBLIEKE SCHULD VAN HOLLAND.

Van maandag den 15den tot en met vrijdag den 19den november 1813 zal, bij het eerste bureau van het groot-boek, des morgens van negen tot twee uren, worden gevaceerd tot afgifte der certificaten, voor de renten van het semestre, verschenen den 22sten maart 1813, mitsgaders van vroegere semesters, verschuldigd op alle inschrijvingen, rentende 3 ten honderd in het jaar, staande op de letters Y, X, G, O en A.

DEPARTEMENT VRIESLAND.

BRUGGEN EN WEGEN.

FINAL.

AANBESTEDING.

De Rijks-baron, ridder van het legioen van Eer, prefekt van het departement Vriesland, verwittigt den aannemers van publieke werken, dat, op den 12 november eerstkomende, des voormiddags ten elf uren, aan het hôtel der prefekture, op de wijze, voorgeschreven bij het gouvernements-besluit van den 19 ventose 11de jaar, finaal, en onder nadere approbatie, zullen worden aanbesteed, de navolgende werken:

KANAAL VAN DOCKUM NAAR STROBOS.

De herstelling der defecten en het onderhoud der bruggen, tillen, verlaten, tolhuizen en beschoeijingen, tot deze vaart en trekweg behoorende; mitsgaders het gedeeltelijk bepuinen, en onderhoud van den trekweg langs gemelde vaart; gezamelijk voor den jare 1813 begroot op . . . . . 16010 fr. 12 ct.

Provisioneel aangenomen voor . . 15689 fr. 00 ct.

De gegadigden kunnen ter secretarij-generaal der prefekture de bestekken en calculative begrootingen nazien, en verdere plaatselijke onderrigting bekomen bij den heer ingenieur-en-chef *J. Peereboom Bz.*, alhier, alsmede bij den ingenieur-elève *F. Baud*, te Dockum.

ils seront tenus de déposer leurs soumissions, cachetées et écrites en double, sur du papier timbré et non-timbré au bureau de la préfecture, où elles seront reçues jusqu'au 11 novembre 1813, et l'ouverture se fera au jour indiqué en présence du conseil de préfecture, et de M. l'ingénieur-en-chef.

EXTRAIT DES CONDITIONS GÉNÉRALES.

Les entrepreneurs seront tenus de commencer leur entreprise de suite après l'ordre donné par l'ingénieur-en-chef. Le paiement se fera par mandat au payeur du département.

Nul ne sera admis à soumissionner s'il n'est porteur d'un certificat de capacité et s'il ne fournit un cautionnement en immeubles, exempts d'hypothèques et situés dans ce département, ou dans les départemens limitrophes.

Les frais d'affiches, de timbre et d'enrégistrement, extrait du devis et procès-verbal de la réception, seront à la charge de l'adjudicataire.

Le surplus des conditions est annoncé au cahier des charges, déposé au lieu ci-dessus indiqué.

Fait à l'hôtel de la préfecture à Leeuwarde, le 29 octobre 1813.

Le préfet de la Frise,
J. G. VERSTOLK.

AMSTERDAM, *le 5 Novembre.*

Le directeur-général de la police de Hollande, s'empresse d'avoir l'honneur de donner communication d'une dépêche dont S. A. S. Mgr. le prince gouverneur-général lui fait la grace de lui envoyer copie:

Lettre de M. le duc de Bassano, à S. A. S. le duc de Plaisance, le 31 octobre, à 8 heures et demie du soir.

S. M. m'ordonne de faire connaître à V. A. S. qu'elle a remporté le 30 octobre une victoire signalée sur l'armée bavaroise. S. M. sera cette nuit de sa personne à Mayence, où elle se rend avec l'armée. Elle jouit d'une parfaite santé.

Pour copie conforme,
(*signé*,) LE DUC DE PLAISANCE.
Pour copie conforme,
Le directeur-général de la police en Hollande,
DEVILLIERS-DUTERRAGE.

(*Feuille politique du dép. du Zuyderzée.*)

HAMBOURG, *le 26 Octobre.*

Du quartier-général du 13 corps-d'armée à Ratzebourg, le 23 octobre 1813.

M. le maréchal prince d'Eckmuhl avait ordonné au colonel du 30e régiment, de faire une reconnaissance sur Lunebourg; le chef-de-bataillon *de Hits* du même régiment en a été chargé. Il est parti de Winsen le 21, a marché de manière à y arriver de nuit et à surprendre les troupes ennemies dans cette ville. Il est arrivé aux portes de Lunebourg, à une heure du matin; les avant-postes ennemis avaient donné l'allarme et fermé les portes. Une compagnie du 30e, dirigée par le capitaine des douanes *Lavandèze* parvint à surprendre une porte. L'ennemi alors chercha à se sauver dans toutes les directions: on lui a tué une quinzaine d'hommes, fait 15 ou 20 prisonniers, dont un officier prussien, et pris 30 chevaux.

Le capitaine *d'Houdetot*, aide-de-camp de S. Exc. était de cette expédition. Le chef-de-bataillon se loue beaucoup de cet officier et du sangfroid de la

Zij zullen de biljetten van inschrijving, het een op schoon, het ander op gezegeld papier, aan het bureau van prefektuur moeten inleveren, welke tot en met den 11den november 1813 zullen worden aangenomen, en zal de opening op den gestelden dag geschieden, in tegenwoordigheid van den raad van prefekture en den heer ingenieur-en-chef.

EXTRACT UIT DE GENERALE CONDITIEN.

De aannemers zullen gehouden zijn, hun werk aan te vangen, dadelijk na bekomen kennis van den ingenieur-en-chef. De betaling zal geschieden bij mandaten op den payeur van het departement.

Niemand zal tot de besteding worden toegelaten, ten zij hij blijken toone van zijne bekwaamheid, en tevens voldoende borgstelling van onbezwaarde vastigheden, in dit of de naburige departementen gelegen, producere.

De kosten van bekendmaking, zegel en registratie, extract van bestek en proces-verbaal van opneming zijn voor rekening van den aannemer.

Het overige der conditien vindt men bepaald in de bestekken, welke ter bovengenoemde plaatse ter lezing liggen.

Gedaan, in het hôtel der prefekture te Leeuwarden, den 29 october 1813.

De prefekt van Friesland,
J. G. VERSTOLK.

AMSTERDAM, *den 5 November.*

De directeur-generaal der politie in Holland beijvert zich, de eer te hebben, kennis te geven van eene depêche, dewelke Z. D. H. de prins gouverneur-generaal, hem de gunst heeft gedaan, kopijelijk toe te zenden:

Brief van den hertog van Bassano, aan Z. D. H. den hertog van Plaisance, van den 31sten october, ten half negen uren des avonds.

Z. M. gelast mij, U. D. H. kennis te geven, dat hoogstdezelve den 30sten october eene luisterrijke overwinning op het beijersch leger behaald heeft. Z. M. zal heden nacht te Mentz in persoon aankomen, werwaarts hoogstdezelve met het leger zich begeeft. De Keizer geniet den volkomensten welstand.

Voor kopij conform,
(*geteekend*,) DE HERTOG VAN PLAISANCE.
Voor eensluidend afschrift:
De directeur-generaal der politie in Holland,
DEVILLIERS-DUTERRAGE.

(*Staatk. dagb. van het depart. der Zuiderz.*)

HAMBURG, *den 26 October.*

Uit het hoofdkwartier van het 13de leger-korps, te Ratzeburg, den 23sten october 1813.

De maarschalk prins van Eckmuhl had den kolonel van het 30ste regement gelast, eene verkenning op Luneburg te doen; den chef-de-bataillon *de Hits* werd dezelve opgedragen. Den 21sten is hij van Winsen gemarcheerd, om aldaar des nachts aan te komen, en de vijandelijke troepen in die stad te verrassen. Ten een uren des ochtends is hij voor de poorten van Luneburg gekomen: de vijandelijke voorposten hadden het alarm verspreid, en de poorten gesloten. Het gelukte eener compagnie van het 30ste, onder aanvoering van den kapitein der douanen *Lavandèze*, eene poort te bemagtigen. De vijand vlugtte naar alle kanten; men heeft hem 15 man gedood, vijftien of twintig krijgsgevangenen gemaakt, waaronder een pruissisch officier, en 30 paarden genomen.

De kapitein *d'Houdetot*, aide-de-camp van Z. E., was bij deze expeditie. De chef-de-bataillon prijst dezen officier, en de koelbloedigheid der manschap, zeer; hij

troupe; il fait un éloge particulier du capitaine des douanes *Lavandèze*, du sergent de sapeurs *Tupinier*, et du voltigeur *Crustelle*.

Un seul voltigeur ayant été renversé par des cavaliers ennemis, dans leur fuite, a eu le bras fracturé; nous n'avons pas eu d'autre perte.

(*Feuille politique du dép. du Zuyderzée.*)

MAYENCE, *le* 27 *Octobre*.

Il passe continuellement des troupes par notre ville. Le 94e régiment d'infanterie de ligne a passé le Rhin aujourd'hui. (*Journal de l'Empire.*)

I T A L I E.

MILAN, *le* 26 *Octobre*.

L'ennemi, qui n'avait cessé jusqu'au 14 de se renforcer dans la vallée de la Drave, a fait le 18 une excursion dans la département de la Piave. Il est entré le 20, dans Belluno, une colonne de quelques milliers d'hommes, commandée par le général *Eckard*. Le prince vice-roi ne fut pas plutôt informé de ces mouvemens, qu'il dirigea aussitôt contre l'ennemi une colonne de troupes sous les ordres du général *Palombini*; il crut devoir diriger en même tems sur le même point le corps du général *Grenier*, avec ordre d'agir vigoureusement dans cette direction. Le 23, le prince avait porté son quartier-général à Udine, et, le 24, toutes ses troupes y étaient concentrées.

On ne doit pas trouver extraordinaire que, pour appuyer le mouvement du général *Grenier*, nos autres divisions s'approchent momentanément du Tagliamento et de la Piave. (*Journal de l'Empire.*)

GRAND-DUCHÉ DE FRANCFORT.

FRANCFORT, *le* 27 *Octobre*.

On attend ici aujourd'hui dix mille hommes de troupes françaises devant de Cassel. S. Exc. M. le maréchal prince de Moskowa est arrivée hier, ainsi que M. le général *Carra Saint-Cyr*. Une grande partie de la cavalerie bivouacque au-dehors de notre ville, et des détachemens d'infanterie sont placés avecde l'artillerie sur les points les plus élevés de nos environs. Des troupes occupent les différens endroits situés sur la Nied, petite rivière qui se jete dans le Mein. (*J. de l'Em.*)

Du 29.

On assure que M. le général comte *Lauriston*, qu'on avait cru noyé, n'a point péri, et que le prince *Poniatowski* a eu le même bonheur. (*Journal de Paris.*)

D A N E M A R C.

CORSOËR, *le* 8 *Octobre*.

On a vu hier vers midi un convoi ennemi venant du Sud à plaines voiles. Il passa à quatre heures après-midi devant Sprogoë, et on le perdit de vue vers six heures du soir. Ce convoi, qui marchait serré, et qui était d'environ 300 voiles, avait pour escorte des vaisseaux de ligne, 3 frégates, 4 vaisseaux armés, un schooner et 6 bricks; deux de ces derniers s'étaient détachés du convoi de Houg, qui était resté à l'ancre dans la même position. (*Journal de l'Empire.*)

geeft bijzonderen lof aan den kapitein der douanes *Lavandèze*, den sergeant der sappeurs *Tupinier* en den voltigeur *Crustelle*.

Wij hebben geen ander verlies geleden, dan van eenen voltigeur, die, door vijandelijke ruiters in de vlugt omver geworpen, zijnen arm gebroken heeft.

(*Staatk. dagblad van het depart. der Zuiderzee.*)

MENTZ, *den* 27 *October*.

Er passeren zonder ophouden troepen door onze stad. Het 94ste regement infanterie van linie is heden den Rijn overgetrokken. (*Journal de l'Empire.*)

I T A L I E.

MILAAN, *den* 26 *October*.

De vijand, die zich zonder ophouden, tot den 14den, in de vallei van de Drava versterkt had, heeft den 18den eene strooppartij in het departement van de Piave gedaan. Er is, den 20sten, eene kolom van eenige duizenden manschap, door den generaal *Eckhard* gekommandeerd wordende, te Belluno binnen gekomen. De prins onderkoning werd niet zoodra van die bewegingen onderrigt, of hij zond terstond eene kolom troepen, onder bevelen van den generaal *Palombini*, tegen den vijand af. Hij oordeelde het op hetzelfde oogenblik raadzaam, den generaal *Grenier*, met bevel, in die rigting heftig te ageren, op datzelfde punt af te zenden. Den 23sten, had de prins zijn hoofdkwartier naar Udine overgebragt, en den 24sten waren alle de troepen geconcentreerd.

Men moet het niet buitengewoon vinden, dat, om de bewegingen van den generaal *Grenier* te ondersteunen, onze andere divisien voor een oogenblik de Tagliamento en de Piave naderen. (*Journal de l'Empire.*)

GROOT-HERTOGDOM FRANKFORT.

FRANKFORT, *den* 27 *October*.

Men verwacht hier heden van Kassel tien-duizend man fransche troepen. Z. Exc. de maarschalk prins van de Moskowa en de generaal *Carra-Saint-Cyr* zijn hier gister aangekomen. Een groot gedeelte der kavalerie houdt bivouak buiten onze stad, en op de verhevenste punten van onzen omtrek zijn detachementen infanterie, met artillerie, geplaatst. De verschillende oorden aan de Nied, eene kleine rivier, welke zich in de Mein ontlast, zijn door troepen bezet. (*Journal de l'Empire.*)

Van den 29*sten*.

Men verzekert, dat de generaal graaf *Lauriston*, die men dacht, verdronken te zijn, niet is omgekomen, en dat de prins *van Poniatowski* hetzelfde geluk heeft gehad. (*Journal de Paris.*)

D E N E M A R K E N.

KORSOËR, *den* 8 *October*.

Gister middag heeft men een vijandelijk konvooi gezien, komende met volle zeilen uit het Zuiden. Ten vier uren na den middag, trok hetzelve Sprogoë voorbij, en ongeveer ten zes uren des avonds, verloor men hetzelve uit het gezigt. Dat konvooi, hetwelk digt bijelkander zeilde, en uit ongeveer 300 zeilen bestond, werd door twee linieschepen, drie fregatten, vier gewapende vaartuigen, een schooner en zes brikken geëskorteerd; twee dezer laatsten waren van het konvooi van Houg gedetacheerd, hetwelk in dezelfde stelling ten anker gebleven was. (*Journal de l'Empire.*)

S T E R F - B E R I G T E N.

*** Het heeft den Almachtigen God behaagd, mijn waarde echtgenoot, TJERK VAN BENTHEM, na eene ongesteldheid van eenige dagen, en verval van krachten, door den dood van mij weg te nemen, in den ouderdom van 71 jaren, 4 maanden en een dag, na eene echtvereeniging van ruim 31 jaren.

Gevende aan familie en vrienden hiervan kennis, met verzoek van brieven van rouwbeklag verschoond te blijven.

HARLINGEN, den 3 november 1813.

SYTSKE VLASBLOEM, wed. T. VAN BENTHEM.

LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.